

SONY

IC RECORDER

Instruc iuni de folosire

Înregistr ri efectuate de proprietar

Num rul modelului este plasat pe panoul din spate al aparat ului iar num rul de serie este a ezat în compartimentul pentru baterii. Nota i num rul de serie în spa iul furnizat mai jos. Men iona i aceste numere de fiecare dat când suna i distribuitorul Sony în leg tur cu acest produs.

Nr. model ICD – P520
Num r de serie

IC RECORDER

ICD – P520

© 2007 Sony Corporation

3-097-346-12 (1)

S începem

Func ii de baz

Diferite modalit i de înregistrare

Playback/ tergare

Editarea mesajelor

Utilizarea Func iei Meniu

Utilizarea IC Recorder cu calculatorul

Reparare

Informa ii suplimentare

Pentru clienții din Statele Unite

Următoarea declarație FCC se aplică doar în cazul versiunii acestui model produs în scopul vânzării în SUA. Este posibil ca alte versiuni să nu respecte regulamentele tehnice FCC.

INFORMARE

Acest echipament a fost testat și s-a constatat conformarea sa parametrilor aparatelor digitale Clasa B, conform Partii 15 a Regulilor FCC. Acești parametri sunt concepuți pentru protecția împotriva interferențelor din cadrul instalațiilor domestice. Acest echipament generează și utilizează energie din frecvența radio și, dacă nu este instalat și folosit în acord cu aceste instrucțiuni, poate cauza interferențe dăunătoare cu undele radio.

Totuși, nu există nici o garanție că interferențele nu vor apărea în cadrul unei instalații anume. Dacă acest aparat cauzează interferențe dăunătoare cu radio-ul și televizorul, care pot fi determinate de pornirea sau oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele urmând una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau reamplasarea antenei receptoare.
- Mărirea distanței dintre aparat și receptor.
- Conectarea aparatului la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultarea distribuitorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.

Sunteți avertizat că orice modificări sau schimbări care nu sunt aprobate în mod expres în acest manual vă-ar putea lipsi de permisiunea de a folosi acest echipament.

Dacă aveți întrebări privind acest produs, puteți suna la: Centrul de servicii și informare al clientului Sony 1-800-222-7669, sau ne puteți contacta la <http://www.sony.ro/>

Declarație de conformitate

Numele mărcii:	SONY
Model:	ICD-P520
Parte responsabilă:	Sony Electronics Inc.
Adresă:	16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 SUA
Număr de telefon:	858-942-2230

Acest aparat se conformează Partii 15 a Regulilor FCC. Operarea se supune următoarelor două condiții: (1) Acest aparat nu poate cauza interferențe periculoase, și (2) acest aparat trebuie să accepte interferențele produse, inclusiv cele care pot cauza funcționarea nedorită.

Pentru Statul California, doar în SUA

Material perclorat – poate fi aplicat manevrarea specială. Consultați www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Material perclorat: Bateria de litiu conține perclorat

**Reciclarea echipamentelor electrice și
electronice uzate (aplicabil în Uniunea
Europeană și alte țări europene cu sisteme
diferite de colectare).**



Acest simbol pe aparat sau pe ambalajul său indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, va fi depus la punctele de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este debarasat în mod corect, veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și asupra sănătății omului, care ar putea fi cauzate de manevrarea inadecvată a deșeurilor acestui produs.

Reciclarea materialelor vă ajută la conservarea resurselor naturale. Pentru informații detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale sau interesați-vă la magazinul de unde ați achiziționat produsul.

În atenția utilizatorilor

Program © 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007
Sony Corporation
Documentare © 2007 Sony Corporation

Toate drepturile rezervate. Manualul sau programul descris în prezentul nu poate fi reprodus, tradus sau redus la un format ce poate fi citit de calculator, fie întregime sau parțial, fără aprobarea scrisă anterioară din partea Sony Corporation.

ÎN NICI UN CAZ SONY CORPORATION NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU PAGUBE ACCIDENTALE, ÎN CONSECINȚĂ SAU SPECIALE, FIE ELE BAZATE PE PREJUDICIUL CONTRACT SAU ALT FEL, CE AR PUTEA DECURGE SAU AR PUTEA AVEA LEGĂTURĂ CU ACEST MANUAL, CU PROGRAMUL SAU ALTE INFORMAȚII CUPRINSE ÎN PREZENTUL SAU PRIN UTILIZAREA LOR.

Sony Corporation își rezervă dreptul de a efectua orice modificare acestui manual sau informațiilor cuprinse în acesta în orice moment, fără notificări prealabile.

Programul descris în prezentul mai poate fi guvernat de termenii unui program separat de licență utilizatorului.

- Acest program este destinat Windows și nu poate fi folosit pentru Macintosh
- Cablul de conectare furnizat este pentru IC Recorder ICD-P520. Nu puteți conecta alte aparate de înregistrare IC.

Informare

VÂNZĂTORUL NU VA RĂSPUNDE PENTRU DAUNELE DIRECTE, ACCIDENTALE SAU CONSECVENȚIALE DE ORICE TIP, SAU PENTRU PIERDERILE SAU CHELTUIELILE REZULTATE DIN PRODUSE DEFECTE SAU DIN UTILIZAREA ORICĂRUI PRODUS.

Cuprins

Index pentru componente și comenzi.....	6
S începem	
Pasul 1 : Instalarea bateriilor.....	9
Înlocuirea bateriilor.....	10
Pasul 2 : Setarea ceasului.....	11
Func ii de baz	
Înregistrarea mesajelor.....	13
Selectarea dosarului.....	17
Ini ierea înregistrării automate ca reac ie la sunet – Func ia VOR avansat	17
Selectarea sensibilit ii microfonului.....	18
Diverse moduri de înregistrare	
Ad ugarea unei înregistrări.....	19
Utilizarea unei înregistrări ad ugate..	19
Ad ugarea unei înregistrări unui mesaj înregistrat anterior.....	20

Înregistrarea cu ajutorul unui microfon extern sau al altui aparat.....	21
---	----

Redare/ tergere

Redarea mesajelor.....	23
Redarea repetată a unui mesaj – Repetarea redării.....	25
Redarea continuă a tuturor mesajelor dintr-un dosar – redare continuă	25
C utare înainte/înapoi în timpul redării (rând/revedere)	25
Localizarea rapidă a punctului de la care doriți să începeți redarea (C utare uoar)	26
Redarea unui mesaj la o oră dorită cu o alarmă	26
tergere mesajelor	30
tergere mesajelor unul câte unul	30
tergere tuturor mesajelor dintr-un dosar	31

Editarea mesajelor

Împrierea unui mesaj	32
Mutarea mesajelor într-un dosar diferit – Funcția de mutare	33

Utilizarea funcției Menu

Selectarea modului de afișare	35
Oprirea auzului	36
Modificarea modului de înregistrare	36
Redarea continuă a tuturor mesajelor dintr- un dosar	37
Oprirea indicatorului OPR (LED)	37

Utilizarea IC Recorder cu calculatorul

Folosirea programului furnizat de editare digitală a vocii	38
Ce puteți face folosind programul de editare digitală a vocii	38
Cerințe de sistem	39
Instalarea programului	40
Conectarea IC Recorder la calculator	43
Folosirea fișierelor de ajutorare	44

Depanare

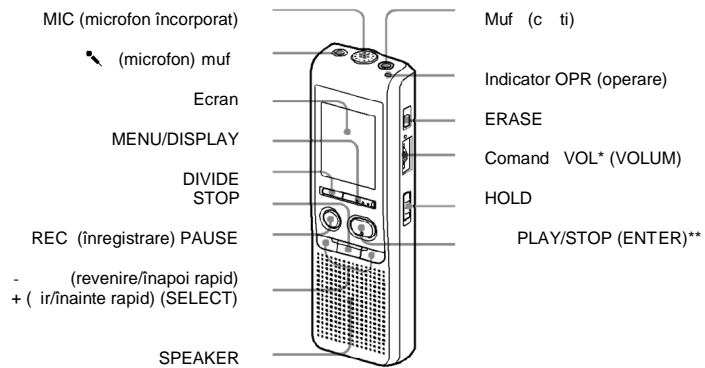
Depanare	45
----------------	----

Informații suplimentare

Precauții	51
Specificații	52

Index al componentelor și comenzilor

Unitatea principală



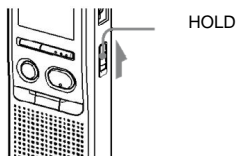
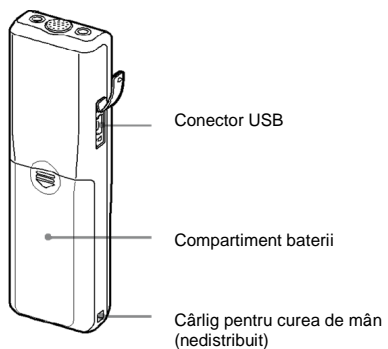
*Există un punct tactil lângă comandă care indică direcția de modificare a volumului.

** Butonul are un punct tactil.

Prevenirea operării accidentale – funcția HOLD

Glisați butonul HOLD la "ON". "HOLD" va clipește de trei ori, indicând faptul că toate funcțiile butoanelor sunt blocate.

Când funcția HOLD este activată în timpul opririi, ecranul se va închide după ce "HOLD" clipește.

**Spate****Anularea funcției HOLD**

Glisați butonul HOLD la "OFF".

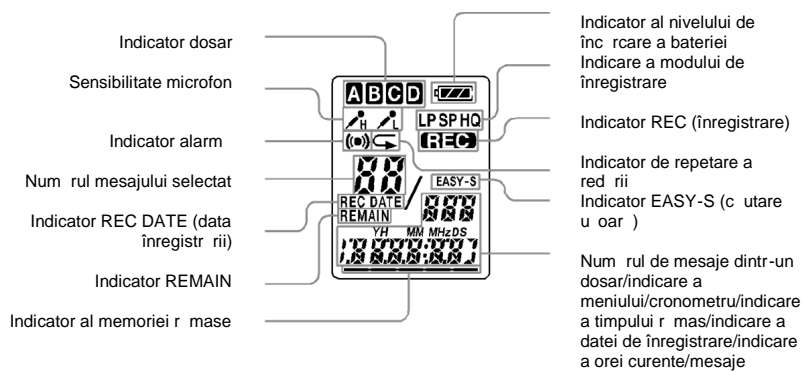
Notă

Când funcția HOLD este activată în timpul înregistrării, anulați mai întâi funcția HOLD pentru a vă opri din înregistrat.

Recomandare

Chiar dacă funcția HOLD este activată, puteți opri redarea cu alarmă. Pentru a opri alarma, apăsați STOP.

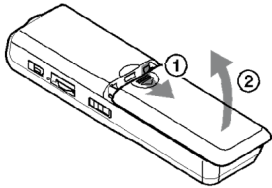
Ecranul



S începem

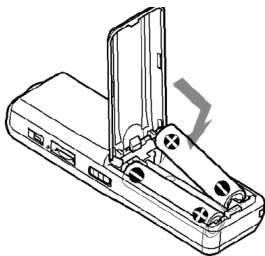
Pasul 1: Instalarea bateriilor

1 Glisa i i ridică i capacul compartimentului pentru baterii.

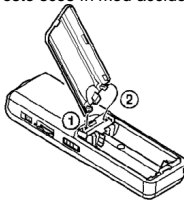


2 Introduce i dou baterii alcaline LR03 (m rimea AAA) cu polaritatea corect , i închide i capacul.

Asigura i-v c a i introdus ambele baterii de la capetele lor.





În cazul în care capacul compartimentului pentru baterii este scos în mod accidental, ata a i-l conform imaginii.



Când introduce i bateriile pentru prima dat , sau când înlocui i bateriile cu unele noi, apare afi ajul pentru u setarea ceasului. Pentru setarea datei i a orei, vede i Pa ii 2 i 3 din "Pasul 2: Setarea ceasului".

Înlocuirea bateriilor

Indicatorul pentru baterie din ecran arată starea bateriei. Când  clipește, înlocuiți bateriile cu unele noi.

Când  clipește, bateriile sunt descărcate iar unitatea va înceta să mai funcționeze.

Durata de viață a bateriei* (În cazul utilizării continue)

În modul HQ

Înregistrare: Aprox. 11 h
Redare: Aprox. 7,5 h

În modurile SP și LP

Înregistrare: Aprox. 22 h
Redare: Aprox. 11 h

(h: ore)

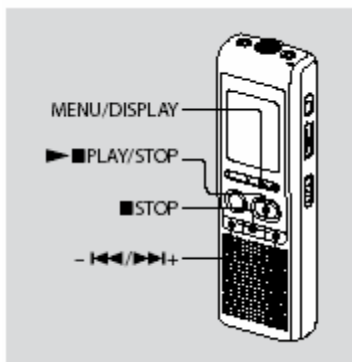
*Utilizarea bateriilor alcaline Sony LR03 (mărime AAA)

*La redarea prin difuzorul intern la volum mediu durată de viață a bateriilor se poate scurta în funcție de funcționarea unității.

Note:

- Nu folosiți baterii cu mangan pentru această unitate.
- La înlocuirea bateriilor cu unele noi, afișarea ceasului dispare de pe ecran. În acest caz, reșetați data și ora. Totuși, mesajele înregistrate și alarma se vor păstra.
- La înlocuirea bateriilor, asigurați-vă că înlocuiți ambele baterii cu unele noi.
- Nu încercați să înlocuiți bateriile descărcate.
- La folosirea îndelungată a unității, scoateți bateriile pentru a preveni pagubele determinate de scurgeri și coroziunea bateriei.
- Unitatea accesează date în timp ce pe ecran este afișat "ACCESS" sau indicatorul OPR clipește cu o lumină portocalie. La accesare, nu scoateți bateriile. Riscați să pierdeți datele.

Pasul 2: Setarea ceasului



Pe ecran este afișată setarea ceasului atunci când introduceți bateriile prima dată, sau când înlocuiți bateriile cu unele noi. În acest caz, începeți cu pasul 2.

1 Afișarea pe ecran a setării ceasului

- (1) Apăsăți MENU/DISPLAY mai mult de 1 secundă până ce pe ecran apare "MODE".
Unitatea intră în modul menu.
- (2) Apăsăți - sau + Pentru a fi afișată "SET DATE".
- (3) Apăsăți PLAY/STOP.
Vor clipi digii pentru an.

2 Setarea datei.

- (1) Apăsăți - sau + pentru a selecta digii pentru an.
- (2) Apăsăți PLAY/STOP.
Vor clipi digii pentru lună.
- (3) Setăți luna și ziua la rând, apoi apăsați PLAY/STOP.
Vor clipi digii pentru oră.

Recomandare

Pentru a seta data la anul 2007, afișați "07Y".

3 Setarea orei

(1) Apăsăți - sau + pentru a selecta digii corespunzătorii orei.

(2) Apăsăți PLAY/STOP. Vor clipi digii pentru minute.

(3) Setăți minutele.

(4) Apăsăți PLAY/STOP la semnalul pentru oră.

Ecranul se va întoarce la "SET DATE".

(5) Apăsăți STOP pentru a ieși din meniul pentru mod.

Dacă unitatea este nefolosită timp de mai mult de 3 secunde în modul stop, ecranul va afișa ora curentă.

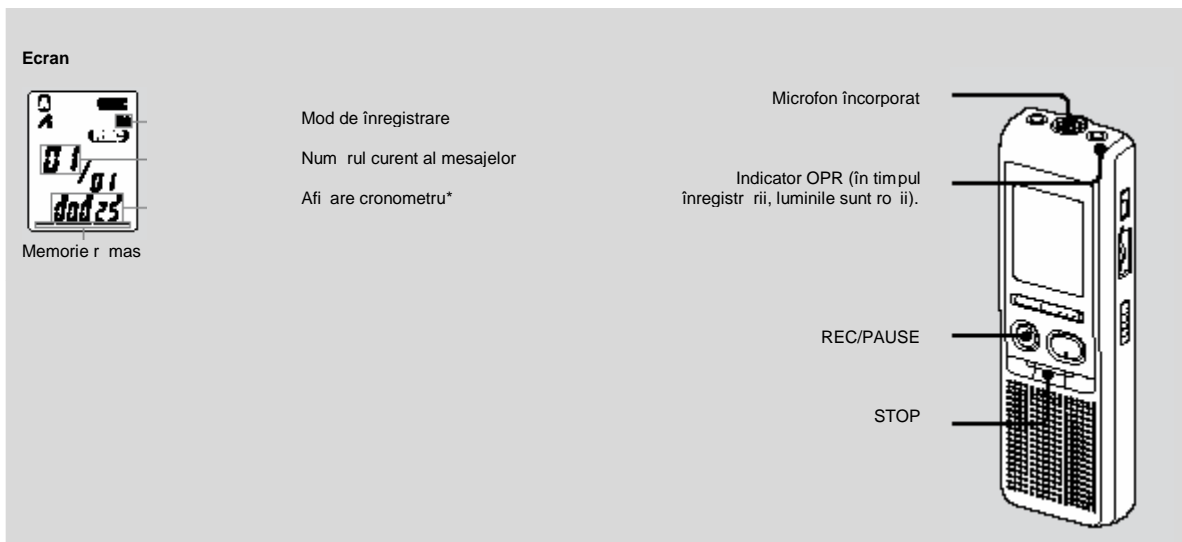
Recomandare

Această unitate nu are un buton pentru pornire/oprire.

Ecranul este afișat tot timpul.

Operații de bază

Înregistrarea mesajelor



Puteți înregistra până la 99 de mesaje în fiecare dintre cele 4 dosare (A, B, C și D). Cum un mesaj nou înregistrat este adăugat automat după ultimul mesaj înregistrat, puteți începe să înregistrați repede, fără să apăsați pe butonul ultimei înregistrări.

Not

Înainte de a efectua o înregistrare îndelungată, asigurați-vă că introduceți bateriile noi și verificați indicatorul bateriei.

1 Selectarea modului de înregistrare

Consultați "Modificarea modului de înregistrare" de la pagina 36.

2 Selectarea dosarului.

Consultați "Selectarea dosarului" de la pagina 17.

3 Începerea înregistrării

(1) Apăsăm REC/PAUSE.

Nu este nevoie să continuăm să apăsăm REC/PAUSE în timp ce înregistrăm.

4 Oprirea înregistrării

Apăsăm STOP.

Unitatea se oprește la începutul înregistrării curente.

Dacă nu schimbăm dosarul după ce oprim procesul de înregistrare, viitoarea înregistrare va fi efectuată în cadrul aceluiași dosar.

Alte operații

Pentru a

Face pauză în înregistrare*

Termină pauza și relua înregistrarea

Face i astfel

Apăsăm REC/PAUSE. În timpul pauzei de înregistrare, indicatorul OPR clipește cu o lumină roșie iar "PAUSE2" clipește pe ecran.

Apăsăm REC/PAUSE. Se reia înregistrarea de la punctul următor.
(Pentru a opri înregistrarea după pauza de înregistrare, apăsăm STOP.)

Pentru a

Asculta înregistrarea curentă

Revedea instantaneu înregistrarea curentă

Controlați înapoi în timpul înregistrării (Revedere)

Selecta sensibilitatea microfonului

Face i astfel

Apăsăm STOP pentru a opri înregistrarea, apoi apăsăm PLAY/STOP.

Apăsăm PLAY/STOP în timpul înregistrării.

În timp ce înregistrăm sau al pauzei de înregistrare. Modul de înregistrare va fi eliberat și va începe revederea înregistrării curente. Dacă dați drumul butonului, redarea începe de la acel punct.

Puteți selecta sensibilitatea microfonului folosind meniul. Consultați "Selectarea sensibilității microfonului".
H (înalt): Pentru a înregistra în timpul unei ședințe sau într-un loc liniștit/sau spațios.
L (jos): Pentru a înregistra dicționari sau într-un loc zgomotos.

*La aproximativ o oră după efectuarea pauzei în înregistrare, aceasta este eliberată automat iar unitatea intră în modul de oprire.

Note referitoare la înregistrare

Dacă în timpul înregistrării un obiect cum ar fi degetul dumneavoastră se freacă sau atinge accident al unitatea, atunci este posibil ca înregistrarea să fie înregistrată.

Timpii maxim de înregistrare

Timpii maxim de înregistrare al tuturor dosarelor este după cum urmează. Puteți înregistra mesaje cu timpii maxim de înregistrare într-un singur dosar.

HQ* 29 h 45 min
SP** 79 h 20 min.
LP*** 130 h 25 min.

(h: ore, min.: minute)

*HQ: mod de înregistrare de înaltă calitate
(sunet monofonic)

**SP: mod de înregistrare pentru redare standard
(sunet monofonic)

***LP: mod de înregistrare pentru redare îndelungată
(sunet monofonic)

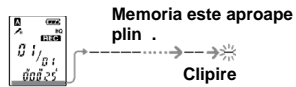
Note

- Pentru a înregistra cu o calitate sonoră mai bună, selectați modul HQ. Pentru a comuta modul de înregistrare, vedeți "Schimbarea modului de înregistrare" de la pagina 36.
- Înainte de efectuarea unei înregistrări îndelungate, asigurați-vă că verificați indicatorul pentru baterie.
- Timpii maxim de înregistrare și numărul de mesaje pe care le puteți efectua variază în funcție de condițiile de utilizare.

- Când înregistrați mesaje în combinația HQ, SP și LP, timpul maxim de înregistrare va fi între duratele corespunzătoare modulelor HQ și LP.
- Din cauza limitării sistemului de înregistrare IC, această unitate înregistrează în unitatea minimă de înregistrare de aproximativ 2 secunde cel mult, de aceea pot apărea următoarele simptome:
 - Când un mesaj este mai scurt decât unitatea minimă de înregistrare, acesta tot este înregistrat ca fiind de aproximativ 2 secunde cel mult astfel încât timpul de înregistrare va scădea cu mai mult decât durata reală a mesajului.
 - Când mesajul este mai lung decât unitatea minimă de înregistrare, timpul de înregistrare va scădea cu mai mult decât durata reală a mesajului dacă nu poate fi împărțit la unitatea minimă de înregistrare fără a rămâne ceva.
 - Suma numărului pe cronometru (timpul scurs de înregistrare) și timpul de înregistrare va scădea cu mai mult decât timpul maxim de înregistrare al unității.

Indicarea memoriei r mase

În timpul înregistrării, indicatorul memoriei r mase va descrie te pu în câte pu în.



Când timpul de înregistrare r mas atinge 5 minute, clipe te ultimul dintre indicatori.

Dac este selectat modul de afi are a timpului de înregistrare r mas, i afi ajul pentru timpul de înregistrare r mas va clipi atunci când timpul r mas ajunge la 1 minut.

Când memoria este plin , înregistrarea se opre te automat iar pe ecran va clipi "FULL" cu alarma. Pentru a putea continua înregistrarea, mai întâi terge i ni te mesaje.

Note

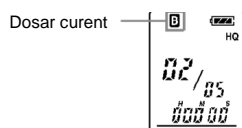
- Dac ap sa i REC/PAUSE când memoria este plin , va clipi „FULL” împreun cu o alarm . terge i ni te mesaje înainte de a relua înregistrarea.
- Dac ap sa i REC/PAUSE dup înregistrarea a 99 de mesaje, va clipi „FULL” împreun cu o alarm . Selecta i alt dosar sau terge i ni te mesaje.

Selectarea dosarului

1 Apăsăți MENU/DISPLAY mai mult de 1 secundă până ce pe ecran apare "MODE"

2 Apăsăți - sau + pentru a selecta "FOLDER" și apăsați PLAY/STOP.

3 Apăsăți - sau + pentru a selecta dosarul pe care îl doriți și apăsați PLAY/STOP.



4 Apăsăți STOP pentru a ieși din meniul modului.

Inițierea înregistrării automate ca reacție la sunet – Funcția VOR avansat

Când VOR (înregistrare operată prin voce) este setat la "ON" în meniu, înregistrarea începe când recorder-ul detectează sunetul. (în ecran este afișat "VOR"). Înregistrarea se oprește când nu se mai aude nici un sunet. (pe ecran clipește "VOR PAUSE").

Notă

Funcția VOR este afectată de sunetul din jur. Setăți sensibilitatea microfonului la "H" (înalt) sau la "L" (jos) folosind meniul. Dacă înregistrarea nu este satisfăcătoare după modificarea sensibilității microfonului, sau pentru înregistrări importante, setați VOR la "OFF".

Selectarea sensibilității microfonului

1 Apăsăm MENU/DISPLAY mai mult de 1 secundă până ce pe ecran apare "MODE".

2 Apăsăm **-** sau **+** pentru a selecta "SENS" și apăsăm PLAY/STOP.

3 Apăsăm **-** sau **+** pentru a selecta "H (sensibilitate înalt)" sau "L (sensibilitate joasă)" și apăsăm PLAY/STOP.

4 Apăsăm STOP pentru a ieși din meniu.

Variate moduri de înregistrare Adugarea unei înregistrări

Utilizarea unei înregistrări prin adugare

La setarea din fabrică, nu puteți aduga o înregistrare fără a șterge mesajul prin operare accidentală. Dacă doriți să adugați o înregistrare la un mesaj înregistrat anterior sau să adugați o înregistrare peste acesta, schimbați setarea REC-OP din procedurile de mai jos.

1 Apăsăți MENU/DISPLAY mai mult de 1 secundă până ce pe ecran apare "MODE".

2 Apăsăți - sau + pentru a afișa "REC-OP" și apăsați PLAY/STOP.

Va fi afișată fereastra de adugare a înregistrării.

3 Apăsăți - sau + pentru a selecta "ON" și apăsați PLAY/STOP.

Setarea este modificată.

4 Apăsăți - sau + pentru a selecta "ADD" sau "OVER" și apăsați PLAY/STOP.

- ADD: adaugă o înregistrare la un mesaj înregistrat anterior
- OVER: scrie o înregistrare peste alta.

5 Apăsăți STOP pentru a ieși din meniu.

Pentru a interzice adugarea unei înregistrări
În pasul 3, selectați "OFF" și apăsați PLAY/STOP.

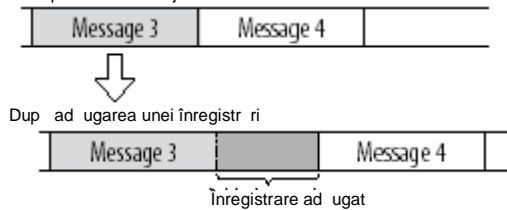
Adugarea unei înregistrări la un mesaj înregistrat anterior

Puteți aduga o înregistrare la mesajul redat.

Când din meniu este selectat "ADD"

Înregistrarea adugată va fi plasată după mesajul curent și cronometrat ca parte a mesajului.

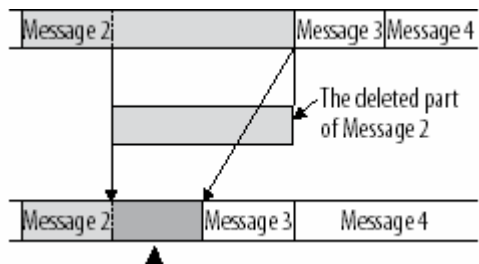
În timpul redării mesajului 3



Când în meniu este selectat "OVER"

Puteți aduga o înregistrare scrisă peste după punctul selectat într-un mesaj înregistrat. Partea din mesaj aflată după punctul selectat este ștearsă.

Punctul de plecare într-o înregistrare scrisă peste



Înregistrare scrisă peste adugată în mesajul 2.

1 În timpul redării, apăsați și apăsați REC/PAUSE.

Apare indicatorul "REC". Vor apăsa "ADD" sau "OVER" iar unitatea se oprește în modul pauză de înregistrare.

2 În timp ce "ADD" sau "OVER" clipește, apăsați REC/PAUSE din nou.

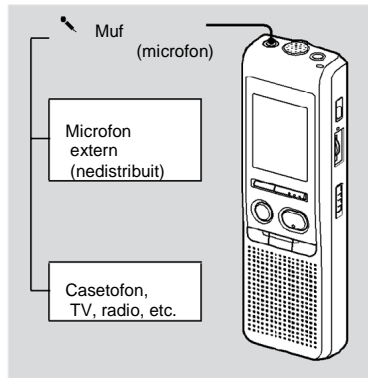
Indicatorul OPR va avea lumina roșie. Începe o înregistrare prin adăugare sau scriere peste.

3 Apăsați STOP pentru a opri înregistrarea.

Note

- Nu puteți adăuga sau scrie o înregistrare peste dacă memoria rămasă nu este suficientă.
- Partea adăugată sau scrisă peste a unui mesaj va fi înregistrată în același mod de înregistrare (HQ, SP sau LP).

Înregistrarea cu un microfon extern sau al unui alt aparat



1 Conectați un microfon cu alimentare separat sau alte echipamente la mufa microfonului.

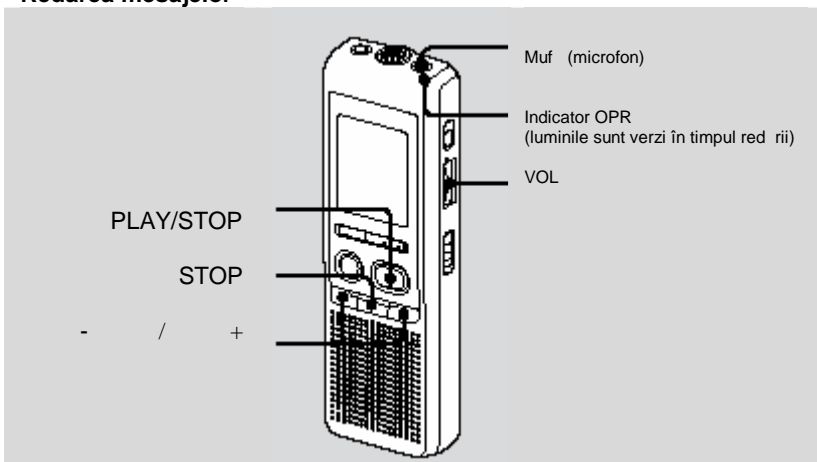
Când conectați un microfon extern, microfonul încorporat este întrerupt automat. Când este conectat un microfon cu alimentare separată, energia electrică este furnizată automat către microfonul din IC recorder.

2 Pentru a înregistra mesaje, urmați pașii din "Înregistrarea mesajelor" de la pagina 13.

Note

- Asigurați-vă că fișele sunt conectate în siguranță.
- Vă recomandăm să efectuați o înregistrare de probă pentru a controla conexiunile și comanda de volum.
- Când conectați alte echipamente decât Sony, consultați manualul de instrucțiuni al echipamentului.

Redare/ tergere
Redarea mesajelor



Pentru redarea unui mesaj înregistrat anterior, începeți cu pasul 1.
Pentru redarea unui mesaj pe care abia ce l-ați terminat de înregistrat, începeți cu pasul 3.

1 Selectați dosarul.

Consultați "Selectarea dosarului" de la pagina 17.

2 Selectarea numărului mesajului

Apăsati - sau + pentru afișarea numărului mesajului dorit.
- : pentru număr mai mic al mesajului
+ : pentru un număr mai mare al mesajului

3 Începe i redarea

(1) Ap sa i PLAY/STOP.

(2) Regla i volumul cu ajutorul comenzii VOL.

Dup redarea unui mesaj, unitatea se opre te la începutul mesajului urm tor. Când func ia pentru redare continu este setat la "CONT ON" (pagina 37), unitatea se opre te dup redarea tuturor mesajelor dintr -un dosar.

Când ultimul mesaj dintr -un dosar a fost redat, unitatea se opre te la începutul ultimului mesaj.

Ascultare privat

Conecta i un receptor auricular sau c ti la mufa c tilor. Difuzorul încorporat va fi deconectat automat. Dac se aude un zgomot, terge i fi a c tilor.

Alte opera ii

Pentru

Oprirea în pozi ia curent

Revenirea la începutul mesajului curent

Trecerea la mesajul urm tor

Revenirea la mesajul anterior/trecerea la mesajele reu ite

*Aceste opera ii sunt pentru cazul în care func ia EASY-S (c utare u oar) a meniului este setat la "OFF".

Face i astfel

Ap sa i PLAY/STOP sau STOP.

Pentru a relua redarea din acel punct, ap sa i PLAY/STOP din nou.

Ap sa i - o dat *.

Ap sa i + o dat *.

Ap sa i - sau + de mai multe ori.

(În timpul modului de oprire, ine i butonul ap sat pentru a trece peste mesaje în mod continuu).

Redarea repetată a unui mesaj – Repeat Play

În timpul redării, apăsați PLAY/STOP timp de mai mult de o secundă.

Va fi afișat "↺" iar mesajul selectat va fi redat în repetate rânduri. Pentru a relua redarea normală, apăsați PLAY/STOP din nou.

Pentru a opri redarea, apăsați STOP.

Redarea continuă a tuturor mesajelor dintr-un dosar - Continuous Play

Puteți selecta modul pentru redarea continuă cu ajutorul CONT din meniu. Când setați CONT la "ON", puteți reda continuu toate mesajele dintr-un dosar.

Căutare înainte/înapoi în timpul redării (Cue/Review)

Pentru a căuta înainte, apăsați + apăsat în timpul redării eliberați butonul la punctul de unde doriți să reluați redarea.

Pentru a căuta înapoi, apăsați - apăsat în timpul redării eliberați butonul la punctul de unde doriți să reluați redarea.

Dacă apăsați + sau - apăsat, unitatea începe să caute la o viteză mai mare. În primele 7 secunde ale căutării/revizuirii, se poate auzi un sunet de redare rapid. Când căutați la o viteză mai mare, acest sunet nu va mai fi auzit.

În timpul căutării/revizuirii, cronometrul va fi afișat, indiferent de setarea modului de afișare.

Recomandare

Când redarea rapid este efectuată până la capătul ultimului mesaj, "END" clipește de 5 ori. (Nu se aude sunetul de redare). Dacă încei - apăsă în timp ce "END" clipește. Mesajele sunt redate rapid, iar redarea normală va începe din punctul în care eliberați butonul. Când "END" nu mai clipește, iar indicatorul OPR se stinge, unitatea se va opri la începutul ultimului mesaj. Dacă ultimul mesaj este lung și doriți ca redarea să se facă începând cu o parte mai târzie a mesajului, încei + apăsă pentru a reda mesajul până la sfârșit după care apăsă - în timp ce "END" clipește pentru a reveni la punctul dorit. (Pentru alte mesaje decât ultimul, mergeți la începutul mesajului următor și redați înapoi la punctul dorit.)

Localizarea rapidă a punctului de unde doriți să începeți redarea (Easy Search).

Când EASY-S este setat la "ON" în meniu, puteți avansa cu aprox. 10 secunde dacă apăsați +. Această funcție este utilă în cazul localizării unui punct dorit din cadrul unei înregistrări de durată. ("EASY-S" este afișat pe ecran).

Redarea unui mesaj la o oră dorită cu ajutorul unei alarme

Puteți sonoriza o alarmă și începe redarea unui mesaj selectat la o oră dorită. Dacă selectați "B-ONLY" din cadrul pasului 6, sun doar o alarmă iar redarea nu va începe.

1 Selectați dosarul (vedeați "Selectarea dosarului" de la pagina 17) și afișați mesajul care doriți să fie redat împreună cu o alarmă.

2 Introduceți modul de setare a alarmei.

(1) Apăsăți MENU/DISPLAY mai mult de o secundă până ce pe ecran apare "MODE".

(2) Apăsăți - sau + pentru a selecta "ALARM OFF".

(Dacă alarma a fost setată la mesajul selectat, este afișat "ALARM ON". Dacă nu doriți să schimbați setarea, apăsați STOP și ieșiți din meniul pentru mod).

Not

"ALARM OFF" (sau "ON") nu va apărea iar alarma nu poate fi setat dacă nu a fost setat ceasul sau dacă nu a fost înregistrat nici un mesaj în dosarul selectat.

(3) Apăsând **PLAY/STOP**, "OFF" începe să clipească.

(4) Apăsând **PLAY/STOP** sau **PLAY/STOP** + pentru a selecta "ON". "ON" începe să clipească.

(5) Apăsând **PLAY/STOP**, "DATE" va clipea pe ecran.

3 Setarea datei alarmei**Pentru redarea la o dată dorită**

(mesajul va fi redat la aceeași oră, aceeași dată în fiecare an până ce este necesar).

(1) Apăsând **PLAY/STOP** în timp ce "DATE" clipește.

Vor clipea digii pentru an.

(2) Apăsând **PLAY/STOP** sau **PLAY/STOP** + pentru a selecta digii pentru an și apăsând **PLAY/STOP**. Vor clipea digii pentru lună.

(3) Apăsând **PLAY/STOP** sau **PLAY/STOP** + pentru a selecta digii pentru lună și apăsând **PLAY/STOP**.

Vor clipea digii pentru zi.

(4) Apăsând **PLAY/STOP** sau **PLAY/STOP** + pentru a selecta digii pentru zi.

Pentru redarea săptămânii

Apăsând **PLAY/STOP** sau **PLAY/STOP** + pentru a selecta săptămânii.

Pentru redarea zilnic la aceeași oră

Apăsând **PLAY/STOP** sau **PLAY/STOP** + pentru a selecta "DAILY".

4 Apăsând PLAY/STOP

Vor clipea digii pentru oră.

5 Setarea orei alarmei.


(1) Apăsând **PLAY/STOP** sau **PLAY/STOP** + pentru a selecta digii pentru oră și apăsând **PLAY/STOP**. Vor clipea digii pentru minute.

(2) Apăsând **PLAY/STOP** sau **PLAY/STOP** + pentru a selecta digii pentru minute și apăsând **PLAY/STOP**. Va fi fixat "B-PLAY".

6 Setați sunetul alarmei

- (1) Apăsăm **-** sau **+** pentru a selecta sunetul alarmei fie din "B-PLAY" (redarea mesajului după alarmă), fie din "B-ONLY" (doar alarmă).
- (2) Apăsăm **PLAY/STOP**.
Va fi afișat "ALARM ON".

7 Apăsăm **STOP** pentru a ieși din meniul modului.

"

" este afișat când numărul mesajului cu setarea pentru alarmă este selectat. În același timp, alarma va suna timp de aproximativ 10 secunde iar mesajul selectat va fi redat. (Dacă ați selectat "B-ONLY", va suna doar alarma).
În timpul redării, "ALARM" va clipi pe ecran.
La sfârșitul redării, unitatea se va opri automat la începutul mesajului respectiv.


Pentru re-ascultarea aceluiași mesaj

Apăsăm **PLAY/STOP**. Va fi redat același mesaj de la început.

Pentru anularea setării alarmei înainte de începerea redării

Apăsăm **STOP** în timp ce se aude sunetul alarmei. Vă puteți opri chiar și când funcția HOLD este activată.

Note

- Nu puteți seta alarma dacă nu ați setat ceasul sau dacă în dosarul selectat nu există nici un mesaj (unitatea nu va intra în modul setării alarmei când apăsați **MENU/DISPLAY** în pasul 2).
- Dacă încercați să setați alarma pentru redarea unui mesaj la o oră setată anterior pentru alt mesaj, va fi afișat « PRE SET » pentru a împiedica noi setări.
- Dacă sosește ora alarmei în timp ce alt mesaj este redat cu o alarmă, redarea se oprește iar noul mesaj va fi redat.
- Dacă sosește ora alarmei în timpul unei înregistrări, alarma va suna timp de 10 secunde după terminarea înregistrării și începerea redării. Când sosește ora alarmei, va clipi "

- Dacă în timpul înregistrării sosește ora a mai mult de o alarmă, va fi redat doar primul mesaj.
- Când vine ora alarmei în timp ce unitatea este în modul meniului, va suna alarma iar modul meniului va fi anulat.
- Dacă tergeți mesajul pe care l-ați setat în scopul redării cu alarma, va fi anulat setarea alarmei.
- Dacă împriiți un mesaj cu alarma de redare, redarea se va opri în punctul în care ați împriiți un mesaj.
- Puteți ajusta volumul de redare cu ajutorul comenzii VOL.
- Dacă ora alarmei sosește în timpul tergerii, alarma va suna timp de 10 secunde după tergere iar redarea începe.
- Setarea alarmei nu va fi anulat la terminare redării alarmei. Pentru anularea setării alarmei, vedeți mai jos.

Modificarea sau anularea setării alarmei

1 Selectați mesajul cu care setați redarea alarmei, apăsați MENU/DISPLAY mai mult de 1 secundă pentru a intra în modul meniului.

2 Apăsați - sau + pentru a selecta "ALARM ON".

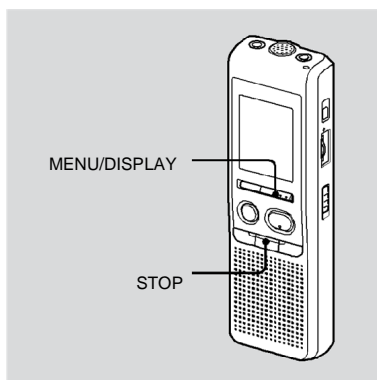
3 Apăsați PLAY/STOP pentru ca "ON" să clipească.

4 Pentru a anula setarea alarmei: Apăsați - sau + pentru ca "OFF" să clipească și apăsați PLAY/STOP.

Pentru a modifica setarea alarmei: Apăsați PLAY/STOP. Când este afișată data alarmei, urmați pașii 3 și 6 din "redarea unui mesaj la o oră dorită cu o alarmă" pentru a modifica setarea alarmei.

5 Apăsați STOP pentru a ieși din modul meniului.

tergerea mesajelor



Puteți terge mesajele înregistrate unul câte unul sau toate mesajele odată dintr-un dosar. Rețineți că odată ce o înregistrare a fost ștearsă, nu o mai puteți recupera.

tergerea mesajelor unul câte unul

Când un mesaj este ștears, mesajele rămase vor avansa iar vor fi renumerotate astfel încât nu va mai fi nici un spațiu între mesajele.

1 Apăsati ERASE în timpul redării mesajului pe care doriți să-l tergeți sau apăsați ERASE mai mult de o secundă în timpul modului de oprire.

Veți auzi un bîuit iar numărul mesajului și "ERASE" vor clipi în timp ce tot mesajul este redat de 10 ori.



2 Apăsăți ERASE în timp ce mesajul este redat.

Mesajul este șteșters iar mesajele r mase vor fi renumerotate. (De exemplu, dac țtergeți Mesajul 3, Mesajul 4 va fi renumerotat ca fiind Mesajul 3. Ia finalizarea opera iunii de țtergere, unitatea se va opri la începutul mesajului urm țtor).

Anularea țtergerii

Apăsăți STOP înainte de pasul 2.

țtergerea altor mesaje

Repetăți pa i i 1 și 2.

țtergerea par țial a unui mesaj

Mai întâi, împ țriți mesajul, apoi urmați pa i i pentru țtergerea mesajului.

țtergerea tuturor mesajelor dintr-un dosar

1 Selectați dosarul pe care doriți ștergeți folosind MENU/DISPLAY. (Consultați "Selectarea dosarului", pagina 17).

2 În timp ce apăsați STOP, apăsați ERASE mai mult de 1 secundă.

Timp de 10 secunde va clipi « ALL ERASE »

3 În timp ce ecranul clipește, apăsați ERASE.

Pentru anularea țtergerii

Apăsăți STOP înainte de pasul 3.

Editarea mesajelor

Divizarea unui mesaj

Puteți diviza un mesaj în timpul înregistrării sau al redării, astfel încât mesajul este împărțit în două iar noul număr de mesaj este adăugat la mesajul divizat. Prin divizarea unui mesaj puteți găsi un punctul de la care doriți să porniți redarea atunci când efectuați o înregistrare îndelungată, cum ar fi cea în cadrul unei sedințe. Puteți împărți mesajele până ce numărul total de mesaje dintr-un dosar ajunge la 99.

În timpul înregistrării sau redării unui mesaj, apăsați DIVIDE în punctul unde doriți să efectuați împărțirea.

Când apăsați DIVIDE în timpul înregistrării: Noul număr al mesajului este adăugat în punctul în care apăsați pe buton, iar noul număr al mesajului DIVIDE clipește de trei ori. Mesajul va fi împărțit în două; totuși, mesajele vor fi înregistrate fără pauză.



Recomandare

Puteți împărți mesajul în timpul pauzei de înregistrare.

Când apăsați DIVIDE în timpul redării: Mesajul este împărțit în două în punctul unde apăsați pe buton, iar noul număr al mesajului DIVIDE clipește de trei ori. Numerele mesajelor următoarelor mesaje vor crește cu unu.

Message 1	Message 2	Message 3	
Un mesaj este împărțit.			
Message 1	Message 2	Message 3	Message 4

Numerele mesajelor au crescut.

Redarea mesajelor împ r ite

Ap sa i - sau + pentru a afi a num rul mesajului din moment ce mesajele divizate au fiecare numere.

Pentru redarea continu a mesajelor divizate

Selecta i "ON" pentru CONT din meniu conform descrierii din "Redarea continu a tuturor mesajelor dintr -un dosar".

Observa ii

- Dac într-un dosar au fost înregistrate 99 de mesaje, nu mai pute i diviza nici un mesaj. In acest caz, reduce i num rul mesajelor la 98 sau mai pu in prin tergerea mesajelor inutile sau prin mutarea unor mesaje într-un alt dosar înainte de a diviza un mesaj.
- Dac diviza i un mesaj cu o setare de alarm . Setarea alarmei va r mâne doar cu mesajul anterior divizat.
- Nu pute i diviza un mesaj în prima sau ultima secund .
- Dac un mesaj este împ r it frecvent, unitatea poate deveni incapabil de a mai diviza un mesaj.
- Odat ce un mesaj a fost divizat, nu pute i combina mesajele divizate cu IC recorder -ul. Pentru a combina mesaje divizate, folosi i programul aplica iei furnizate.

Mutarea mesajelor în alt dosar – Func ia Move

Pute i muta mesajele înregistrate în alt dosar.

1 În timp ce unitatea este oprit , selecta i mesajul pe care dori i s -l muta i.

2 Ap sa i MENU/DISPLAY mai mult de o secund pân ce pe ecran apare "MODE".

3 Ap sa i - sau + pentru a selecta « MOVE » i ap sa i PLAY/STOP.

Indicatorul destina iei dosarului clipe te.



4 Ap sa i - sau + pentru a selecta dosarul în care dori i s muta i mesajul.

5 Ap sa i PLAY/STOP.

Mesajul este mutat în dosarul de destina ie.

6 Ap sa i STOP pentru a ie i din modul meniului.

Pentru a anula mutarea mesajelor

Ap sa i STOP înainte de pasul 5.

Observa ie

Func ia de mutare nu dubleaz un mesaj în alt dosar. Când muta i un mesaj în alt dosar, cel din dosarul anterior va fi ters.

Utilizarea funcției Menu

Selectarea modului de afișare

Puteți alege modul de afișare pentru modurile de oprire, înregistrare și redare. De fiecare dată când apăsați MENU/DISPLAY, modul de afișare se va schimba după cum urmează :

La afișarea orei curente

Dacă unitatea nu este folosită mai mult de 3 secunde în modul de oprire, ecranul va afișa ora curentă, indiferent de setarea modului de afișare.

>Cronometru:

Redare/înregistrare scurs dintr-un mesaj.

Timp rămas (REMAIN):

În modul de redare: indicarea timpului rămas al unui mesaj. În modul de oprire și de înregistrare : indicarea timpului de înregistrare rămas.

Data înregistrat (REC DATE)*:

Data de înregistrare a mesajului curent.

Ora de înregistrare (REC DATE)**:

Ora de înregistrare a mesajului curent.

*Dacă ceasul nu a fost setat, va fi afișat „--Y--M--D”.

** Dacă ceasul nu a fost setat, va fi afișat „--:--”.

Oprirea iuitului

BEEP ON: Se va auzi un iuit pentru a indica faptul că operația nu a fost acceptată.
BEEP OFF: Nu se va auzi nici un iuit, exceptând alarma în regulatorul.

1 Apăsăți **MENU/DISPLAY** mai mult de 1 secundă până ce pe ecran apare "MODE".

2 Apăsăți **-** sau **+** pentru a afișa « BEEP ON (sau OFF) » și apăsăți **PLAY/STOP**.

Vă clipi « OFF (sau ON) ».

3 Apăsăți **-** sau **+** pentru a selecta "ON" sau "OFF" și apăsăți **PLAY/STOP**.

Setarea este completă.

4 Apăsăți **STOP** pentru a ieși din modul meniului.

Modificarea modului de înregistrare

HQ: Puteți înregistra cu sunet de înaltă calitate (sunet monofonic).

SP: Puteți înregistra cu un sunet mai bun (monofonic).

LP: Puteți înregistra o perioadă mai lungă (sunet monofonic).

1 Apăsăți **MENU/DISPLAY** mai mult de 1 secundă până ce pe ecran apare "Mode".

2 Asigurați-vă că este afișat « MODE » și apăsăți **PLAY/STOP**. « HQ (sau SP, LP) » vor clipi.

3 Apăsăți **-** sau **+** pentru a selecta "HQ", "SP" sau "LP" și apăsăți **PLAY/STOP**. Setarea este acum completă.

4 Apăsăți **STOP** pentru a ieși din modul meniului.

Setarea devine funcțională iar ecranul normal este afișat.

Dacă unitatea nu este folosită mai mult de 3 secunde, ecranul va afișa ora curentă și modul de înregistrare selectat va fi ieșit afișat.

Redarea continu a tuturor mesajelor dintr-un dosar

CONT ON: Pute i reda continuu toate mesajele dintr-un dosar.

CONT OFF: Redarea se opre te la sfâr itul fiec rui mesaj.

1 Ap sa i MENU/DISPLAY mai mult de 1 secund pân ce pe ecran apare "MODE".

2 Ap sa i - sau + pentru a afi a « CONT » i ap sa i PLAY/STOP.

Va clipi « OFF (sau ON) ».

3 Ap sa i - sau + pentru a selecta "ON" sau "OFF" i ap sa i PLAY/STOP.

Setarea este acum complet .

4 Ap sa i STOP pentru a ie i din modul meniului.

Oprirea indicatorului OPR (LED)

În timpul înregistr rii sau al red rii, indicatorul OPR (operare) va lumina sau va clipi. Pute i seta indicatorul OPR s se închid chiar în timpul oper rii.

1 Ap sa i MENU/DISPLAY mai mult de 1 secund pân ce pe ecran apare "MODE".

2 Ap sa i - sau + pentru a afi a « LED » i ap sa i PLAY/STOP.

Va clipi « OFF (sau ON) ».

3 Ap sa i - sau + pentru a selecta "OFF" i ap sa i PLAY/STOP.

Setarea este acum complet .

4 Ap sa i STOP pentru a ie i din modul meniului.

OBSERVA IE

Când IC recorder-ul este conectat la conectorul USB al calculatorului, indicatorul OPR clipe te întotdeauna, indiferent de setarea meniului.

Utilizarea IC Recorder cu calculatorul

Folosirea Programului furnizat de editare digital a vocii

Ce puteți face folosind Programul de editare digital a vocii

Programul de editare digital a vocii vă permite să transferați mesajele pe monitor, să le salvați pe hard disk-ul calculatorului, precum și să le redați și să le editați.

- Transferul mesajelor înregistrate pe IC Recorder în calculator
- Salvarea mesajelor pe hard disk-ul calculatorului.
- Vizualizarea, redarea, sau editarea mesajelor pe calculator.
- Transferul mesajelor înapoi pe IC Recorder. Puteți adăuga un fișier MP3 ca atare.
- Trimiterea unui mesaj vocal prin folosirea programului pentru poșta electronică MAPI.
- Folosirea tastelor pentru transcriere pentru a reda un mesaj și pentru a-l transcrie folosind procesorul de text sau fereastra unui editor.

- Transcrierea mesajului IC recorder folosind programul de recunoaștere a vorbirii Dragon Naturally Speaking® (doar în cazul în care aveți instalat pe calculator versiunea 5.0 (sau mai recent) a Dragon Naturally Speaking®).
- Utilizarea instrumentului de înregistrare CD pentru DVE, puteți reda melodii de pe un CD introdus în drive-ul pentru CD al calculatorului și puteți salva melodii de pe CD pe hard disk-ul calculatorului în format de fișier suportat de Digital Voice Editor. Fișierele salvate pot fi adăugate unui IC recorder folosind Digital Voice Editor.

Utilizarea Instrumentului de Înregistrare pentru CD în cazul DVE-ului este limitat la scopuri personale.

Cerin e ale sistemului

Programul sistemului i al calculatorului dumneavoastr trebuie s îndeplineasc urm toarele cerin e minime:

- IBM PC/AT sau compatibil
- CPU: procesor 266 MHz Pentium® II sau mai mare
- RAM: 128 MAB sau mai mult
- Spa iu pe hard disk: 70 MB sau mai mult, în func ie de m rimea i num rul fi ierelor de sunet pe care le stoca i.
- CD-ROM drive
- Port: port USB (Suport USB (anterior numit USB 1.1)).
- Placa de sunet: Windows® XP Media Center Edition 2005, Windows® XP Media Center Edition 2004, Windows® XP Media Center Edition, Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional compatibile.
- Ecran: Culori intense (16 bi i) sau mai mult i 800×480 pixeli sau mai mult.
- OS: instalarea Microsoft® Windows® XP Media Center Edition Service Pack 2 sau mai mare 2005/Windows® XP Media Center Edition Service Pack 2 sau mai mare 2004/Windows® XP Media Center Edition Service Pack 2 sau

mai mare/Windows® XP Professional Service Pack 2 sau mai mare/Windows® XP Home Edition Service Pack 2 sau mai mare/Windows® 2000 Professional Service Pack 4 sau mai mare (Nu pute i folosi acest program cu Windows® 95/Windows® 98/Windows® 98 Second Edition/Windows® Millenium Edition/Windows® NT.)

Observa ii

- Nu pute i folosi programul cu un aparat Macintosh
- Un calculator improvizat, un calculator al c rui sistem de operare este instalat sau actualizat de utilizator, sau un calculator cu un mediu de operare multi-boot nu sunt sus inute.

Observa ie privind transcrierea unui mesaj

Când folosi i programul de recunoa tere a vorbirii Dragon Naturally Speaking® pentru a transcrie un mesaj, calculatorul mai trebuie s îndeplineasc cerin ele de sistem pe care le solicit Dragon Naturally Speaking®.

Observa ie privind trimiterea unui mesaj vocal

Dac folosi i Microsoft® Outlook Express 5.0/5.5/6.0 pentru a trimite un mesaj vocal, calculatorul mai trebuie s îndeplineasc cerin ele sistemului necesare în cazul Outlook Express.

Instalarea programului

Instalarea programului Digital Voice Editor pe hard disk-ul calculatorului.

Observații

- La instalarea Digital Voice Editor , puteți crea toate tipurile de fișiere compatibile mai puțin fișiere DVF (TRC). (Puteți reda fișierele DVF (TRC)).
Când instalați ambele tipuri ale Digital Voice Editor, asigurați-vă că ați selectat instalarea scris peste pentru manevrarea tuturor formatelor compatibile de fișiere.
- Nu conectați IC recorder-ul la calculator înainte de instalarea programului. IC recorder-ul ar putea să nu fie recunoscut sau programul ar putea să nu fie instalat cu succes.
- Asigurați-vă că ați închis toate programele în funcțiune înainte de a instala programul Digital Voice Editor .
- La instalarea sau deinstalarea programului în Windows® 2000 Professional, asigurați-vă că vă ați conectat la Windows cu numele de utilizator "Administrator".
- La instalarea sau deinstalarea programului în Windows® XP Media Center Edition 2005/Windows® XP Media Center Edition 2004/Windows® XP Media Center Edition/Windows® XP Professional/Windows® XP Home Edition, logați-vă cu numele de utilizator "Computer administrator" în contul utilizatorului. (Pentru a afla dacă numele utilizatorului are un cont de utilizator « Computer administrator » , deschideți "User Accounts" din "Control Panel" și vedeți secțiunea de sub numele de utilizator).
- Dacă programul « Memory Stick Voice Editor 1.0/1.1/1.2/2.0 » a fost deja instalat, instalarea programului furnizat va începe automat programul " Memory Stick Voice Editor ". (Mesajele nu sunt înscrise).
- După instalare, modulul Microsoft DirectX este de asemenea instalat, în funcție de sistemul de operare al calculatorului. Acest modul nu este necesar după deinstalarea programului.
- După instalarea programului Digital Voice Editor, nu instalați programul « Memory Stick Voice Editor 1.0/1.1/1.2/2.0 » , altfel Digital Voice Editor nu va funcționa adecvat.
- Cu programul furnizat, puteți salva sau edita mesajele din " Memory Stick ".

1 Asigurați-vă că IC recorder-ul nu este conectat și apoi porniți calculatorul și inițiați Windows.

2 Introduceți CD-ROM-ul furnizat în drive-ul CD-ROM.

Instalatorul pornește automat și apare fereastra de întâmpinare. Dacă instalatorul nu pornește, faceți clic dublu [DVE Setup.exe] în dosarul (în engleză).

Dacă ați instalat deja o versiune anterioară a Digital Voice Editor sau orice versiune a "Memory Stick Voice Editor"

Poate fi afișat ecranul de dialog pentru dezinstalarea versiunii anterioare. (Mesajele nu sunt înlăturate). Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a dezinstala programul, apoi pornește instalarea versiunii curente.

3 Urmăriți instrucțiunile afișate

Când apare ecranul de dialog [Restart], faceți clic pe [OK] pentru a reporni calculatorul. Acum instalarea este completă.

Când este afișat ecranul de dialog pentru selectarea limbii pentru acordarea ajutorului

Faceți clic pe limba în care doriți să vă se acorde ajutorul.

Când este afișat ecranul de dialog pentru introducerea numelui proprietarului

Introduceți numele proprietarului pentru privilegii restricționate în utilizarea Digital Voice Editor.

Observații

- Nu puteți schimba numele proprietarului odată ce acesta a fost introdus. Pentru utilizări viitoare, notați-l în câmpul respectiv.
- Un fișier înregistrat de pe un CD nu poate fi manevrat decât în cadrul calculatorului unde acesta este înregistrat. Manevrarea unui fișier este restricționată în cadrul altor calculatoare cu același nume de proprietar în timpul instalării Digital Voice Editor. Dacă se încearcă modificarea ilegală a unor date, sau dacă un fișier este folosit în alte scopuri decât cele personale, fișierul poate deveni neutilizabil sau programul Digital Voice Editor poate deveni nefuncțional.

Dezinstalarea programului

Dacă doriți să dezinstalați programul, urmați pașii de mai jos.

1 Faceți clic pe [Start] și selectați [Programs], [Sony Digital Voice Editor 3] apoi [Uninstall].

Dezinstalarea este inițiată.

2 Urmăriți instrucțiunile afișate.

Observație

Dacă doriți să înlocuiți programul sau alt drive sau director după ce acesta a fost instalat, trebuie să dezinstalați programul după care să-l reinstalați. Programul nu funcționează corect dacă doar înlocuiți fișierele.

Recomandări

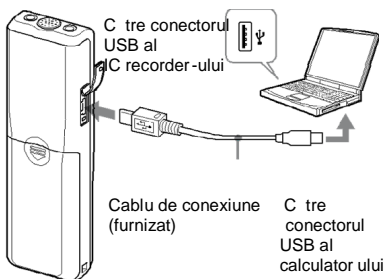
- Mai puteți porni dezinstalatorul făcând clic pe [Start] apoi selectând [Settings], [Control Panel] și [Add/Remove Programs].
- Dezinstalarea nu înlocuiește fișierele cu mesaje.

Conectarea IC recorder-ului la calculator

Puteți transfera date din IC recorder către calculator prin conectarea IC recorder la calculator.

Folosiți cablul de date USB furnizat cu IC recorder pentru a lega conectorii USB ai IC recorder la calculator.

IC recorder este recunoscut de calculator de îndată ce cablul este conectat. Puteți conecta sau deconecta cablul când IC recorder-ul și calculatorul sunt pornite sau oprite.



Observații

- Asigurați-vă că ați instalat programul Digital Voice Editor înainte de a conecta IC recorder-ul la calculator. Altfel, când conectați IC recorder-ul la calculator, poate apărea un mesaj cum ar fi [Found New Hardware Wizard]. În acest caz, faceți clic pe [Cancel].
- Nu conectați mai mult de două dispozitive USB la calculator. Altfel, funcționarea normală nu poate fi garantată.
- Utilizarea IC recorder-ului cu un port USB sau un cablu de extensie USB nu este garantată.
- Poate apărea o disfuncție, în funcție de dispozitivele USB conectate în orice moment.
- Înainte de a conecta IC recorder-ul la calculator, asigurați-vă că bateriile sunt introduse în IC recorder.
- Când conectați IC recorder-ul la calculator, asigurați-vă că IC recorder-ul este în modul de oprire.
- Este recomandat să seconectați cablul de la calculator atunci când nu folosiți Digital Voice Editor.

Trimiterea la fi ierele pentru acordarea ajutorului

Pentru detalii referitoare la fiecare opera ie, consulta i fi ierele de ajutor.



Depanare

Înainte de a duce unitatea la reparat, verifica i urm toare le sec iuni. Dacă vre o problem persistă după efectuarea acestor verific ri, consulta i cel mai apropiat distribuitor Sony.

IC recorder

Simptom

Unitatea nu func ioneaz

Nu se aude nimic din difuzor

Este afi at "FULL" i nu pute i începe înregistrarea

Se aude zgomot

Nivelul de înregistrare este sc zut

Înregistrarea este întrerupt

Remediu

- Bateriile au fost introduse cu polaritatea incorect (pagina 9).
- Bateriile sunt slabe.
- Butoanele sunt blocate prin comutatorul HOLD (pagina 7). (Dacă apăsa i orice buton, "HOLD" va clipi de trei ori).
- Receptorul auricular sau c tile sunt conectate.
- Volumul este complet redus.
- Memoria este plin . terge i ni te mesaje (pagina 30)
- Au fost înregistrate 99 de mesaje în dosarul selectat. Selecta i alt dosar sau terge i câteva dintre ele. (pagina 30).
- Un obiect, cum ar fi degetul dumneavoastr , etc., a atins sau zgâriat unitatea accidental în timpul înregistrării, astfel încât acel zgomot a fost înregistrat.
- Unitatea a fost a ezat lâng o surs de alimentare AC, o lamp fluorescent sau un telefon mobil în timpul înregistrării sau al red rii.
- Fi a microfonului conectat în timpul înregistrării era murdar . terge i fi a.
- Fi a receptorului auricular/c tilor este murdar . terge i fi a.
- Seta i sensibilitatea microfonului la « H(înalt) » folosind meniul (pagina 18)
- Func ia avansat VOR este activat . Seta i VOR la "OFF" (pagina 17).

Simptom

Nivelul de înregistrare este instabil (când înregistrați muzic , etc.)

Este afișat "--Y--M--D" sau " --:--"

Pe ecranul REC DATE este afișat "--Y--M--D" sau " --:--"

Nu puteți diviza un mesaj

Nu puteți înregistra mesaje pe durata maximă de înregistrare.

Remediu

- Această unitate este concepută să regleze automat nivelul de înregistrare atunci când înregistrați în mediu, etc., și nu este potrivit pentru înregistrare muzică.
- Nu ați setat ceasul (pagina 11).
- Data și ora înregistrării nu vor fi afișate dacă ați înregistrat mesajul când ceasul nu a fost setat.
- Nu puteți diviza un mesaj într-un dosar cu 99 de mesaje (pagina 23).
- Dacă împărtășiți mesaje frecvent, unitatea poate deveni incapabilă să împartă un mesaj.
- Nu puteți împărtăși un mesaj în prima sau ultima secundă a mesajului.
- Dacă înregistrați mesaje în combinația HQ, SP și LP, timpul de înregistrare variază de la perioada maximă de înregistrare în modul HQ la perioada maximă de înregistrare în modul LP (pagina 15).
- Nu mai poate fi efectuată nici o înregistrare atunci când în fiecare dosar au fost înregistrate 99 de mesaje.
- Din cauza limitării sistemului de înregistrare IC, această unitate înregistrează în unitatea minimă de înregistrare. Dacă durata fiecărui mesaj nu poate fi divizată de unitatea minimă de înregistrare, timpul de înregistrare rămas poate descrește cu mai mult decât durata totală a mesajelor.

Simptom

Timpul r mas afi at pe ecran este mai scurt decât cel afi at în programul furnizat Digital Voice Editor.

Unitatea nu func ioneaz corect

Fi i aten i la faptul c mesajele înregistrate pot fi

Remediu

- Unitatea necesit o anumit memorie pentru operarea sistemului. această memorie este extras din timpul r mas, ceea ce explic diferen a.

- Scoate i bateriile i introduce i-le din nou (pagina 9).

terse în timpul service -ului sau al repar rii.

Digital Voice Editor

Consultați fișierele din Help ale programului Digital Voice Editor.

Simptom

Programul Digital Voice Editor nu poate fi instalat

IC recorder-ul sau "Memory Stick" nu pot fi conectate adecvat.

IC recorder-ul nu funcționează

Remediu

- Spațiul de memorie sau de disc de pe calculator sunt prea mici. Verificați hard disk-ul sau spațiul de memorie.
- Încercați să instalați programul în sistemul de operare pe care programul Digital Voice Editor nu îl suportă.
- În Windows® XP Media Center Edition 2005/Windows® XP Media Center Edition 2004/Windows® XP Media Center Edition/Windows® XP Professional/Windows® XP Home Edition, verificați că numele de utilizator cu care vă logați este "Computer administrator".
- În Windows® XP 2000 Professional, asigurați-vă că vă logați cu numele de utilizator "Administrator".
- Verificați dacă instalarea programului a fost reușită. De asemenea, verificați următoarele:
 - La utilizarea unui plot USB extern, conectați IC recorder-ul direct la calculator.
 - Deconectați și conectați cablul cu IC recorder-ul.
 - Conectați IC recorder-ul la un alt conector USB.
- Calculatorul dumneavoastră poate fi în modul de așteptare/hibernare a sistemului. Nu lăsați calculatorul să intre în acest mod în timp ce este conectat la IC recorder.
- Puteți formata memoria IC recorder-ului. Folosiți funcția de formatare a IC recorder-ului pentru a formata memoria.

Simptom

Mesajele nu pot fi redat

Fi ierile cu mesaje salvate nu pot fi redat

Cronometrul sau glisorul se mi c

Func ionarea este lent c

În timpul salv rii, ad ug rii sau tergerii mesajelor, ecranul de afi are nu func ioneaz . Conversia unui format de fi ier dureaz prea mult.

Remediu

- Placa de sunet nu este instalat .
- Nu exist difuzor încorporat sau conectat la calculator.
- Volumul pentru sunet este redus la maxim.
- M ri i volumul la calculator (vede i manualul cu instruc iuni al calculatorului).
- Volumul fi ierelor WAV poate fi modificat i salvat folosind op iunea "Increase Volume" a Microsoft Sound Recorder.
- Nu pute i reda un mesaj al c rui format de fi ier nu este suportat de programul Digital Voice Editor. În func ie de formatul fi ierului, nu pute i folosi unele op iuni de editare ale programului.
- Acest lucru se întâmpl când reda i mesaje divizate, combinate, rescrise sau ad ugate unei înregistr ri. Mai întâi salva ii un mesaj pe hard disk, apoi ad uga i-l la IC recorder. Selecta i formatul de salvare al fi ierului care se potrive te cel mai bine IC recorder -ului pe care îl folosi i.
- Când num rul total de mesaje cre te, func ionarea devine mai lent , indiferent de durata timpului de înregistrare.
- Dureaz mai mult s copia i sau s terge i mesaje mai lungi.
- Timpul necesar conversiei fi ierelor se prelunge te cu atât mai mult cu cât fi ierul este mai mare.

Simptom

Programul este "suspendat" la pornirea programului Digital Voice Editor

Remediu

- Nu deconecta i conectorul pentru IC recorder în timp ce calculatorul comunic cu IC recorder-ul. altfel, func iile calculatorului devin instabile sau datele din interiorul IC recorder - ului pot suferi daune.
- Poate exista un conflict între program sau un alt driver sau aplica ie.
- Nu instala i programul "Memory Stick Voice Editor" sau Digital Voice Editor versiunea 2x dup instalarea programului Digital Voice Editor. Programul Digital Voice Editor poate s nu func ioneze adecvat.

Informații suplimentare

Precauții

Despre alimentare

- Operați unitatea doar la 3 V DC. Folosiți două baterii alcaline LR03 (mărimea AAA).

Despre siguranță

- Nu operați unitatea în timp ce călătoriți, mergeți cu bicicleta sau operați orice alt vehicul motorizat.

Despre manevrare

- Nu lăsați unitatea într-un loc aflat în apropierea surselor de căldură, sau într-un loc aflat în lumina directă a soarelui, cu praf foarte mult sau cu șocuri mecanice.
- Dacă un obiect solid sau lichid cade pe unitate, înlăturați bateriile și duceți unitatea să fie verificată de personal calificat înainte de a o opera din nou.

Despre zgomote

- Când unitatea se află lângă o sursă de alimentare cu tensiune, o lampă fluorescentă sau un telefon mobil, se pot auzi zgomote în timpul redării sau al înregistrării.

- Dacă un obiect, cum ar fi degetul dumneavoastră, etc., se freacă sau zgârie unitatea în timpul înregistrării, atunci acest zgomot poate fi înregistrat.

Despre întreținere

- Pentru curățarea exteriorului, folosiți o cârpă moale uscată înmuiată în apă. Nu folosiți alcool, benzină sau diluanți.

Dacă aveți întrebări sau vă confrunțați cu probleme legate de unitatea dumneavoastră, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Recomandări de siguranță

Pentru a evita riscul eventualelor pierderi de date cauzate de operare accidentală sau de disfuncții ale IC recorder-ului, vă recomandăm să salvați copii de siguranță ale mesajelor înregistrate pe un casetofon, etc.

Specificații

Secțiunea IC recorder

Media de înregistrare

Memorie reînscrisibilă 256 MB încorporată ,
înregistrare monofonică .
Capacitatea utilizabilă reală poate fi mai mică .

Durata de înregistrare

HQ: 29 ore și 45 de minute
SP: 79 ore și 20 de minute
LP: 130 de ore și 25 de minute

Frecvență

HQ: 260 Hz – 6.800 Hz
SP/LP: 220 Hz – 3.400 Hz

Generalități

Speaker
Aprox. 2,8 cm (1 1/8 inch) diametru

Debitul curentului electric

250 mW

Intrare/ieșire

- Impedanță pentru receptor auricular/căști de 8-300 ohmi
- Impedanță pentru microfon (mini-jack, monofonic)
Fișă curent electric
Nivel minim de alimentare 0,6 mV
Microfon de 3 kilohmi sau de o impedanță mai mică
- Conector USB

Cerințe privind curentul electric

Două baterii alcaline LR03 (mărime AAA) : 3 V DC

Dimensiuni (w/h/d) (fără componentele și comenziile proeminente)

34,6 x 109,5 x 18,0 mm (1 3/8 x 4 3/8 x 23/32 inch)

Masă (cu baterii)

68 g (2,4 oz)

Accesorii furnizate

Instrucțiuni de folosire (1)
Baterii alcaline LR03 (mărime AAA) (2)
Căști (1) (exclusiv SUA, Canada și Europa)
Buzunar (1) (exclusiv SUA, Canada și Europa)
Cablul de conectare USB (1)
Programul aplicației (CD-ROM) (1)



Accesorii opționale

Microfon condensator electret ECM-DM5P,
ECM-CZ10, ECM-TL 1, (pentru înregistrare la telefon)
Cablul de conectare audio RK-G64HG / RK-G69HG (exclusiv Europa)
Difuzor activ SRS-T88, SRS-T80

Distribuitorul dvs. Este posibil să nu dețină unele dintre accesoriile de mai sus. Pentru mai multe informații, întrebați distribuitorul.

Design-ul și specificațiile se pot modifica fără notificare.

Mărci înregistrate

- Microsoft, Windows, Outlook, DirectX sunt mărci înregistrate sau mărci ale Microsoft Corporation în SUA și/sau alte țări.
- Apple și Macintosh sunt mărci ale Apple Computers, Inc., înregistrate în SUA și alte țări.
- Pentium este marcă înregistrată a Intel Corporation.
- Intel Core este marcă sau marcă înregistrată a Intel Corporation.
- Dragon Speech. Dragon Naturally Speaking sunt mărci de înregistrare de Nuance Communications, Inc., și sunt înregistrate în SUA și/sau alte țări.
- Tehnologia de codificare audio MPEG Layer -3 și patentele licențiate din cadrul Fraunhofer IIS și Thompson.
- "Memory Stick" și  sunt mărci ale Sony Corporation.
- "Memory Stick Duo" și **MEMORY STICK DUO** sunt mărci ale Sony Corporation.
- "Memory Stick Pro Duo" și **MEMORY STICK PRO DUO** sunt mărci ale Sony Corporation.
- "Magic Gate Memory Stick" este marcă a Sony Corporation.
- "LPEC" și  sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.
- Patentele SUA și străine licențiate din cadrul Dolby Laboratories.

Music Identification Technology și datele asociate vor fi furnizate de Gracenote®. Gracenote Music ID este standardul industrial pentru identificarea muzicii digitale, atât pentru CD-uri, cât și pentru fișierele individuale de muzică. Pentru detalii, vedeți site-ul : www.gracenote.com

Gracenote® este marcă înregistrată a Gracenote, Inc.. Logo-ul și tiparul logo al Gracenote, precum și logo-ul "Powered by Gracenote" sunt mărci ale Gracenote. Pentru utilizarea serviciilor Gracenote, vedeți următoarea pagină web: www.gracenote.com/corporate

Toate celelalte mărci și mărci înregistrate sunt mărci sau mărci înregistrate ale deținătorilor lor. Mai mult, "TM" și "®" nu sunt menționate de fiecare dată în acest manual.

"Digital Voice Editor" folosește module de software după cum urmează :
Microsoft® DirectX®
©2001 Microsoft Corporation. Toate drepturile rezervate.